



PAEZ, FLORENCIA & CO. Cia. Ltda.  
Contadores Públicos

**CONDUTO-COMPANHIA NACIONAL DE DUTOS  
(Sucursal Ecuador)**

**ESTADOS FINANCIEROS**

**AL 31 DE DICIEMBRE DEL 2002**

47556

**CONTENIDO:**

Informe de los Auditores Independientes  
Balance General  
Estado de Resultados  
Estado de Evolución del Patrimonio  
Estado de Flujos de Efectivo  
Políticas de Contabilidad y Notas a los Estados Financieros

**ABREVIATURAS USADAS**

S/.	Sucres
US\$.	Dólares estadounidenses
NEC	Normas Ecuatorianas de Contabilidad



Informe de los Auditores Independientes

Marzo 7 del 2003

Al señor Representante Legal de  
**CONDUTO-COMPANHIA NACIONAL DE DUTOS (Sucursal Ecuador)**  
Quito - Ecuador

1. Hemos auditado el balance general que se adjunta de **CONDUTO-COMPANHIA NACIONAL DE DUTOS (Sucursal Ecuador)** al 31 de diciembre del 2002 y los correspondientes estados de resultados, de evolución del patrimonio y de flujos de efectivo por el año terminado en esa fecha. Estos estados financieros son responsabilidad de la administración de la Sucursal. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre los estados financieros basados en nuestra auditoría. Los estados financieros de **CONDUTO-COMPANHIA NACIONAL DE DUTOS (Sucursal Ecuador)** al 31 de diciembre del 2001 fueron revisados por otros auditores independientes, quienes emitieron un informe sin salvedades, con cuatro párrafos informativos, con fecha 21 de marzo del 2002.
2. Nuestra auditoría fue efectuada de acuerdo con las Normas Ecuatorianas de Auditoría. Esas normas requieren que una auditoría sea diseñada y realizada para obtener certeza razonable de si los estados financieros no contienen exposiciones erróneas e inexactas de carácter significativo. Una auditoría incluye el examen, a base de pruebas selectivas, de la evidencia que soporta las cantidades y revelaciones presentadas en los estados financieros. Incluye también la evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones relevantes hechas por la administración, así como una evaluación general de los estados financieros en su conjunto. Consideramos que nuestra auditoría proporciona una base razonable para expresar una opinión.
3. En nuestra opinión, los estados financieros antes mencionados presentan razonablemente, en todos los aspectos significativos, la situación financiera de **CONDUTO-COMPANHIA NACIONAL DE DUTOS (Sucursal Ecuador)** al 31 de diciembre del 2002, los resultados de sus operaciones, la evolución del patrimonio y los flujos de efectivo por el período terminado en esa fecha, de conformidad con normas y prácticas de contabilidad establecidas en el Ecuador.



PAEZ, FLORENCIA & CO. Cía. Ltda.  
Contadores Públicos

4. Con fecha 19 de septiembre del 2001, **CONDUTO-COMPANHIA NACIONAL DE DUTOS-BRASIL** a través de su Sucursal en Ecuador y **CONDUTO ECUADOR S.A.**, firmaron un contrato de venta total del negocio, en relación con las operaciones que **CONDUTO-COMPANHIA NACIONAL DE DUTOS-BRASIL** mantenía en el Ecuador a través de **CONDUTO-COMPANHIA NACIONAL DE DUTOS (Sucursal Ecuador)**. Este contrato establece las condiciones en las cuales los derechos y las obligaciones fueron transferidos a **CONDUTO ECUADOR S.A.** El 11 de noviembre del 2002, se firma un Adendum aclaratorio al Acuerdo suscrito entre **CONDUTO-COMPANHIA NACIONAL DE DUTOS-BRASIL** con **CONDUTO ECUADOR S.A.**, mediante el cual aclara que **CONDUTO-COMPANHIA NACIONAL DE DUTOS (Sucursal Ecuador)**, al momento de perfeccionarse el contrato de compra-venta, era parte integrante de dos Consorcios que se conformaron para la ejecución de dos contratos con el Estado Ecuatoriano, que se detallan a continuación:
- Consorcio Conduto y Asociados, contrato de construcción de la Primera Etapa del Sistema de Alcantarillado Sanitario de la ciudad de Machala, suscrito con el Ilustre Municipio de Machala; y,
  - Consorcio Conduto Gallegos Campuzano, contrato de Construcción de Redes de Agua Potable y Alcantarillado, Grupo 4, Proyecto "La Mica Quito Sur" suscrito con la Empresa Municipal de Alcantarillado y Agua Potable de Quito (EMAAP-Q).

La empresa **CONDUTO-COMPANHIA NACIONAL DE DUTOS-BRASIL** al transferir los negocios en Ecuador a favor de **CONDUTO ECUADOR S.A.** se abstuvo de ceder los contratos mencionados, por cuanto consideró que según el Artículo 65 de la Codificación de la Ley de Contratación Pública, publicada en el Registro Oficial N\* 272 del 22 de febrero del 2001, existe prohibición de ceder los contratistas los contratos firmados con entidades públicas. Por este motivo **CONDUTO-COMPANHIA NACIONAL DE DUTOS (Sucursal Ecuador)** continúa formando parte de los Consorcios señalados anteriormente, asumiendo en proporción a su participación todos los derechos y obligaciones contractuales inherentes a los mismos.

5. La administración de la Sucursal informa que la Ilustre Municipalidad de Machala, no ha cumplido con ciertos compromisos adquiridos con relación al contrato de construcción por el cual se conformó el Consorcio Conduto y Asociados, los cuales afectan al cumplimiento del contrato en el plazo estipulado. Por esta razón, el Consorcio Conduto y Asociados en sus reuniones de fecha 31 de mayo y 12 de junio del 2000 deciden paralizar la ejecución de la obra y adicionalmente, planteó la posibilidad de iniciar un reclamo administrativo en contra de la Ilustre Municipalidad de Machala. Hasta la fecha de emisión del presente informe, no es posible estimar los efectos que la paralización de la obra y una eventual liquidación



PAEZ, FLORENCIA & CO. Cia. Ltda.  
Contadores Públicos

anticipada del contrato de construcción firmado, puedan tener sobre los estados financieros adjuntos.

6. Las operaciones de la Sucursal han disminuido sustancialmente desde el 31 de agosto del 2001, como consecuencia de la venta del negocio mencionado en el párrafo cuatro anterior, fecha en la cual su personal fue liquidado y la mayoría de los activos y pasivos fueron transferidos a Conduto Ecuador S.A. No obstante la Sucursal presenta el Estado de Resultados por el período terminado al 31 de diciembre del 2002, como consecuencia de que los trabajos efectuados a Occidental Exploration and Production Company, continuaron siendo facturados por la Sucursal por requerimiento del contratante. En consecuencia, durante el ejercicio 2002, prácticamente las operaciones se han limitado al cumplimiento de los contratos firmados y descritos precedentemente. La administración de la Sucursal, no ha iniciado un proceso legal de liquidación y los activos y pasivos incluidos en los estados financieros adjuntos, están registrados al costo, que se aproxima a su valor neto de realización.
  
7. Nuestra opinión sobre el cumplimiento de las obligaciones tributarias de la Sucursal, como agente de retención y percepción por el ejercicio terminado al 31 de diciembre del 2002, se emite por separado.

*Páez, Florencia & Co.*

SC. RNAE No. 434

Gabriel Páez Jáiva  
Socio  
R.N.C. 11.203

**CONDUTO-COMPANHIA NACIONAL DE DUTOS (Sucursal Ecuador)**

**Balances Generales**

**Al 31 de diciembre del 2002 y 2001**

**(En dólares estadounidenses)**

<u>ACTIVO</u>	<u>2002</u>	<u>2001</u>	<u>PASIVO Y PATRIMONIO</u>	<u>2002</u>	<u>2001</u>
<b>ACTIVO CORRIENTE</b>			<b>PASIVO CORRIENTE</b>		
Caja bancos		1,653	Cuentas por pagar (Nota 4)	5,870	255,430
Cuentas por cobrar	52,653	419,505	Pasivos acumulados (Nota 3)		183,302
<b>Total activo corriente</b>	<b>52,653</b>	<b>421,158</b>	<b>Total pasivo corriente</b>	<b>5,870</b>	<b>438,732</b>
Cuentas por cobrar relacionadas (Nota 4)	532,410	788,866	<b>PASIVO A LARGO PLAZO</b>		
			<b>Total pasivo</b>	<b>5,870</b>	<b>438,732</b>
			<b>PATRIMONIO</b>		
			Capital Asignado	2,000	2,000
			Reserva de capital (Nota 9)	579,670	579,670
			Resultados acumulados		189,622
			Pérdida del ejercicio	(2,477)	
			<b>Total patrimonio</b>	<b>579,193</b>	<b>771,292</b>
	<b>585,063</b>	<b>1,210,024</b>		<b>585,063</b>	<b>1,210,024</b>

Ver políticas de contabilidad y notas a los estados financieros

**CONDUTO-COMPANHIA NACIONAL DE DUTOS**  
**(Sucursal Ecuador)**

**Estados de Resultados**

**Por los años terminados al 31 de diciembre del 2002 y 2001**

**(En dólares estadounidenses)**

	<u>2002</u>	<u>2001</u>
Ingresos por servicios	307,955	3,516,154
Costo de los servicios prestados	<u>(309,662)</u>	<u>(3,314,603)</u>
Utilidad bruta en ventas	(1,707)	201,551
Gastos de administración y ventas	<u>(4,554)</u>	<u>(120,002)</u>
<b>Utilidad en operación</b>	(6,261)	81,549
<b>Otros ingresos (gastos) neto</b>	<u>3,784</u>	<u>216,036</u>
<b>Utilidad antes de participación trabajadores e impuesto a la renta</b>	(2,477)	297,585
Participación trabajadores (Nota 10)		(44,674)
Impuesto a la renta (Nota 10)		<u>(63,289)</u>
<b>Utilidad neta</b>	<u>(2,477)</u>	<u>189,622</u>

**Ver políticas de contabilidad y notas a los estados financieros**

CONDUTO-COMPANHIA NACIONAL DE DUTOS (Sucursal Ecuador )

Estados de Evolución del Patrimonio

Por los años terminados al 31 de diciembre del 2002 y 2001

(En dólares estadounidenses)

	<u>Capital asignado</u>	<u>Reserva de capital</u>	<u>Resultados Acumuladas</u>	<u>Resultado del Ejercicio</u>	<u>Total</u>
Saldo al 31 de diciembre del 2000	2,000	579,670	4,348,755		4,930,425
Disposición de resultados acumulados aprobados por la casa matriz			(4,348,755)		(4,348,755)
Utilidad neta del año 2001				189,622	189,622
Saldo al 31 de diciembre del 2001	2,000	579,670	-	189,622	771,292
Pago de Dividendos				(189,622)	(189,622)
Pérdida neta del año 2002				(2,477)	(2,477)
Saldo al 31 de diciembre del 2002	<u>2,000</u>	<u>579,670</u>	<u>-</u>	<u>(2,477)</u>	<u>579,193</u>

Ver políticas de contabilidad y notas a los estados financieros

**CONDUTO-COMPANHIA NACIONAL DE DUTOS**  
**(Sucursal Ecuador )**  
**Estados de Flujos de Efectivo**  
**Por los años terminados al 31 de diciembre del 2002 y 2001**  
**(En dólares estadounidenses)**

	<u>2002</u>	<u>2001</u>
<b>Flujos de efectivo por las actividades de operación</b>		
Pérdida / Utilidad neta del año	(2477)	189,622
	<u>(2477)</u>	<u>189,622</u>
<b>Disminución de activos y pasivos por venta total del negocio</b>		
Transferencia de:		
Otros activos y pasivos		(778,866)
Inversiones a largo plazo		190,000
Activo fijo		1,555,274
Obligaciones a largo plazo		<u>(1,390,595)</u>
		<u>(424,187)</u>
<b>Cambios en activos y pasivos:</b>		
Documentos y cuentas por cobrar	623,308	1,194,648
Repuestos y materiales	-	88,019
Gastos pagados por anticipado	-	7,209
Compañías relacionadas	-	(601,307)
Proveedores y otros	(255,430)	(316,275)
Pasivos acumulados	<u>(177,432)</u>	<u>(482,104)</u>
	<u>190,446</u>	<u>(109,810)</u>
Efectivo neto provisto (utilizado) por las actividades de operación	<u>187,969</u>	<u>(344,375)</u>
<b>Flujos de efectivo por las actividades de inversión</b>		
Disminución de inversiones a largo plazo		<u>461,203</u>
Efectivo neto provisto por las actividades de inversión		<u>461,203</u>
<b>Flujos de efectivo por las actividades de financiamiento</b>		
Disminución de obligaciones bancarias	-	(40,100)
Pago de dividendos	(189,622)	
Disposición de resultados acumulados	-	(3,530,000)
Incremento cuentas por cobrar relacionadas	-	<u>(10,000)</u>
Efectivo neto utilizado en las actividades de financiamiento	<u>(189,622)</u>	<u>(3,580,100)</u>
Disminución neta de efectivo	(1,653)	(3,463,272)
Efectivo y equivalente de efectivo al principio del año	<u>1,653</u>	<u>3,464,925</u>
Efectivo y equivalente de efectivo al final del año (1)	<u>-</u>	<u>1,653</u>

(1) Incluye Caja y Bancos e Inversiones Temporales

Ver políticas de contabilidad y notas a los estados financieros

**CONDUTO-COMPANHIA NACIONAL DE DUTOS**  
**(Sucursal Ecuador)**  
**Políticas de Contabilidad**  
**Al 31 de diciembre del 2002 y 2001**

---

**Descripción del negocio, objeto social y operaciones**

CONDUTO-COMPANHIA NACIONAL DE DUTOS (Sucursal Ecuador), se domicilió en el Ecuador mediante Resolución 92-1-1-1-1647 de la Superintendencia de Compañías del 22 de octubre de 1992 y fue legalmente inscrita en el Registro Mercantil el 6 de noviembre de ese mismo año, con un capital asignado de US\$ 2,000. Es Sucursal de CONDUTO-COMPANHIA NACIONAL DE DUTOS-BRASIL. Su actividad principal está relacionada con la prestación de servicios y suministro de materiales relativos al montaje y construcción de conductos, oleoductos, gasoductos, acueductos y otras tuberías en general, incluso, todos los trabajos de movimiento de tierras, construcción civil, puentes y carreteras, así mismo perforaciones horizontales, incluyendo la planificación y los servicios de ingeniería relativos al montaje y construcción de conductos. Como parte del desarrollo de estas actividades, la Sucursal ha conformado dos consorcios en unión de otras compañías del sector de la construcción a fin de desarrollar determinados proyectos.

Con fecha 19 de septiembre del 2001, CONDUTO-COMPANHIA NACIONAL DE DUTOS-BRASIL y CONDUTO ECUADOR S.A., firmaron un contrato de venta total de negocio de las operaciones que CONDUTO-COMPANHIA NACIONAL DE DUTOS-BRASIL mantiene en Ecuador a través de CONDUTO-COMPANHIA NACIONAL DE DUTOS (Sucursal Ecuador). Este contrato establece las condiciones en las cuales los derechos y obligaciones de la Sucursal, al igual que sus activos y pasivos son transferidos a CONDUTO ECUADOR S.A. Como resultado de este contrato, la Sucursal durante el ejercicio 2001 transfirió a CONDUTO ECUADOR S.A. los siguientes activos y pasivos:

<u>Activos</u>	
Inversiones corrientes	1,734,952
Documentos y cuentas por cobrar	894,891
Repuestos y materiales	73,798
Gastos pagados por anticipado	137,853
Activo fijo	1,964,175
Inversiones a largo plazo	190,000
Total Activos	<u>4,995,669</u>
<u>Pasivos</u>	
Sobregiro bancario	1,753,025
Cuentas por pagar	247,159
Pasivo largo plazo	2,216,619
Total Pasivos	<u>4,216,803</u>
Exceso de activos sobre pasivos transferidos (1)	<u>778,866</u>

**CONDUTO-COMPANHIA NACIONAL DE DUTOS  
(Sucursal Ecuador)  
Políticas de Contabilidad  
Al 31 de diciembre del 2002 y 2001**

---

- (1) Representa el saldo por cobrar a CONDUTO ECUADOR S.A. Se ha estipulado que este saldo se cobrará en el largo plazo; sin embargo no se ha determinado fecha de vencimiento ni intereses.

Las operaciones de la Sucursal han disminuido sustancialmente desde el 31 de agosto del 2001, como consecuencia de la venta total del negocio, fecha en la cual su personal fue liquidado y la mayoría de los activos y pasivos fueron transferidos a CONDUTO ECUADOR S.A.. No obstante la Sucursal presenta el Estado de Resultados por el período terminado al 31 de diciembre del 2002, como consecuencia de que los trabajos efectuados a Occidental Exploration and Production Company, continuaron siendo facturados por la Sucursal por requerimiento del contratante. En consecuencia, durante el ejercicio 2002, prácticamente las operaciones se han limitado al cumplimiento de los contratos firmados y descritos precedentemente. La administración de la Sucursal, no ha iniciado un proceso legal de liquidación y los activos y pasivos incluidos en los estados financieros adjuntos, están registrados al costo, que se aproxima a su valor de realización.

De acuerdo con el contrato firmado el 19 de septiembre del 2001 CONDUTO ECUADOR S.A. asume todas las obligaciones de la Sucursal que existan al 1 de enero del 2001 que podrían existir en forma posterior a esa fecha como resultado de las operaciones realizadas por la Sucursal en el Ecuador, excepto por las obligaciones tributarias que existan a esa fecha o que pudieran existir en el futuro y que sean notificadas a CONDUTO ECUADOR S.A. y que tengan relación con los períodos fiscales hasta el 31 de diciembre del 2000, inclusive. Dichas obligaciones serán asumidas por la Sucursal.

Por efecto de la venta del negocio mencionada anteriormente las operaciones de la Sucursal fueron sustancialmente interrumpidas el 31 de agosto del 2001, fecha en la cual su personal fue liquidado y los activos y pasivos fueron transferidos a CONDUTO ECUADOR S.A. por lo cual durante el ejercicio 2002, la Sucursal denota un carácter de entidad no operativa y si bien la Administración de la Sucursal no ha iniciado un proceso legal de liquidación, los activos y pasivos incluidos en los estados financieros adjuntos están registrados a su costo histórico modificado en lo que respecta a los saldos originados hasta el 31 de marzo del 2000 (fecha en la cual los registros contables fueron convertidos a dólares estadounidenses) mediante las pautas de ajuste y conversión contenidas en la NEC 17 y se aproximan a su valor estimado de realización.

El 11 de noviembre del 2002, se firma un Adendum aclaratorio al Acuerdo suscrito entre **CONDUTO-COMPANHIA NACIONAL DE DUTOS-BRASIL** con **CONDUTO ECUADOR S.A.**, mediante el cual aclara que **CONDUTO-COMPANHIA NACIONAL DE DUTOS (Sucursal Ecuador)**, al momento de perfeccionarse el contrato de compra-venta, era parte integrante de dos Consorcios que se conformaron para la ejecución de dos contratos con el Estado Ecuatoriano, que se detallan a continuación:

**CONDUTO-COMPANHIA NACIONAL DE DUTOS  
(Sucursal Ecuador)  
Políticas de Contabilidad  
Al 31 de diciembre del 2002 y 2001**

---

- Consorcio Conduto y Asociados, contrato de construcción de la Primera Etapa del Sistema de Alcantarillado Sanitario de la ciudad de Machala, suscrito con el Ilustre Municipio de Machala; y,
- Consorcio Conduto Gallegos Campuzano, contrato de Construcción de Redes de Agua Potable y Alcantarillado, Grupo 4, Proyecto "La Mica Quito Sur" suscrito con la Empresa Municipal de Alcantarillado y Agua Potable de Quito (EMAAP-Q).

La empresa **CONDUTO-COMPANHIA NACIONAL DE DUTOS-BRASIL** al transferir los negocios en Ecuador a favor de **CONDUTO ECUADOR S.A.** se abstuvo de ceder los contratos mencionados, por cuanto consideró que según el Artículo 65 de la Codificación de la Ley de Contratación Pública, publicada en el Registro Oficial N\* 272 del 22 de febrero del 2001, existe prohibición de ceder los contratistas los contratos firmados con entidades públicas. Por este motivo **CONDUTO-COMPANHIA NACIONAL DE DUTOS (Sucursal Ecuador)** continúa formando parte de los Consorcios señalados anteriormente, asumiendo en proporción a su participación todos los derechos y obligaciones contractuales inherentes a los mismos.

**Resumen de las principales políticas de contabilidad**

Los estados financieros adjuntos fueron preparados de conformidad con normas y prácticas de contabilidad establecidas en el Ecuador.

A continuación se describen las políticas y prácticas contables más importantes seguidas por la Sucursal.

**a) Ingresos y costos**

Los ingresos por servicios prestados son registrados con base en las planillas presentadas utilizando el método de avance de obra y los costos son registrados a medida que se involucran.

**b) Participación en los consorcios**

Las utilidades que generen los consorcios en los cuales la Sucursal tiene participación serán registradas en el período en que sean liquidados. Las pérdidas se registrarán en el período en que se conozcan. Las utilidades o pérdidas se determinarán con base en los porcentajes de participación de la Sucursal en los distintos consorcios.

**CONDUTO-COMPANHIA NACIONAL DE DUTOS**  
**(Sucursal Ecuador)**  
**Políticas de Contabilidad**  
**Al 31 de diciembre del 2002 y 2001**

---

**c) Inversiones en derechos y participaciones**

Los derechos y participaciones mantenidas por el Ing. Eduardo Campuzano en el Consorcio Conduto Gallegos Campuzano fueron adquiridos por la Sucursal en el año 2000 y se muestran a su valor de adquisición. Estos derechos y participaciones fueron transferidos en el 2001 por la Sucursal a CONDUTO ECUADOR S.A. con base al contrato de venta total del negocio firmado con dicha Compañía.

**d) Activo fijo**

Al 31 de agosto del 2001, fecha de la transferencia de estos activos, como consecuencia de la venta total del negocio, se muestran al costo histórico o valor ajustado y convertido a dólares de acuerdo con lo establecido en la NEC 17, según corresponda, menos la depreciación acumulada.

El valor de los activos fijos y la depreciación acumulada de los elementos vendidos o retirados se descargaban de las cuentas correspondientes cuando se producía la venta o el retiro y el resultado de dichas transacciones se registraba con base a su causación. Los gastos de mantenimiento y reparaciones menores se cargaba a los resultados del año.

La depreciación de los activos se registraba con cargo a las operaciones del año, utilizando tasas que se consideraban adecuadas para depreciar el valor de los activos durante la vida útil estimada, siguiendo el método de línea recta.

**e) Participación de los trabajadores en las utilidades**

El 15% de la utilidad anual que la Sucursal debe reconocer por concepto de participación laboral en las utilidades es registrado con cargo a los resultados del período en que se devenga, con base en las sumas por pagar exigibles.

El 15% de participación de trabajadores generado por la Sucursal en el 2001 fue reconocido y cancelado a los trabajadores que hasta el 31 de agosto del 2001 prestaron sus servicios a la Sucursal y que a partir de esa fecha como resultado del contrato de venta total del negocio firmado con CONDUTO ECUADOR S.A., pasaron a formar parte de esta Compañía.

**CONDUTO-COMPANHIA NACIONAL DE DUTOS**  
**(Sucursal Ecuador)**  
**Políticas de Contabilidad**  
**Al 31 de diciembre del 2002 y 2001**

---

**f) Impuesto a la renta**

La provisión para impuesto a la renta se calcula mediante la tasa de impuesto aplicable a las utilidades gravables y se carga a los resultados del año en que se devenga con base en el impuesto por pagar exigible.

Las normas tributarias vigentes establecen una tasa de impuesto del 25% de las utilidades gravables. Para los ejercicios 2002 y 2001 dicha tasa se reduce al 15% si las utilidades son reinvertidas por el contribuyente. De acuerdo con las referidas normas, si la reinversión de utilidades no se materializa hasta el 31 de diciembre del siguiente año, el sujeto pasivo deberá cancelar la diferencia de impuesto con los recargos correspondientes.

**CONDUTO- COMPANHIA NACIONAL DE DUTOS**  
**(Sucursal Ecuador)**  
**Notas a los Estados Financieros**  
**Al 31 de diciembre del 2002 y 2001**

---

**1. Activo Fijo**

El movimiento del activo fijo durante el período comprendido entre el 1 de enero y el 31 de agosto del 2001, fue el siguiente:

Saldo inicial al 1 de enero	1,555,274
Adiciones	628,713 (1)
Depreciación del año	(219,812)
Transferencia de activos fijos	<u>(1,964,175)</u>
Saldo al 31 de diciembre	<u>-</u>

(1) Corresponde básicamente a adquisiciones de maquinaria y equipo.

**2. Obligaciones Bancarias**

Como resultado del contrato de venta total del negocio de la Sucursal al 31 de diciembre del 2001, la Sucursal no mantiene ningún tipo de obligación bancaria.

**3. Provisiones**

Composición y movimiento:

**2001**

	<b><u>Saldo al inicio</u></b>	<b><u>Incrementos</u></b>	<b><u>Pagos y/o utilizaciones (1)</u></b>	<b><u>Saldo al final</u></b>
Provisión para cuentas dudosas	24,882	-	(24,882)	-
Provisión para desvalorización de inversiones	122,598	-	(122,598)	-
Beneficios sociales	197,200	526,720	(679,246)	44,674
Impuestos por pagar	287,149	611,335	(759,856)	138,628
Otras provisiones	181,057	34,730	(215,787)	-
				<u>183,302</u>

**CONDUTO- COMPANHIA NACIONAL DE DUTOS**  
**(Sucursal Ecuador)**  
**Notas a los Estados Financieros**  
**Al 31 de diciembre del 2002 y 2001**

**4. Saldos y Transacciones con Compañías Relacionadas**

	<u>2002</u>	<u>2001</u>
<b>CONDUTO COMPANHIA NACIONAL DE DUTOS-BRASIL (CASA MATRIZ)</b>		
Disposición de resultados acumulados (1)		(4,348,755)
Cancelación del pasivo a largo plazo		(1,339,206)
<b>CONDUTO Bolivia</b>		
Cobros efectuados		182,952
<b>Consorcio Conduto y Asociados (2)</b>		
Préstamos otorgados		31,000
<b>CONDUTO ECUADOR S.A.</b>		
Cuenta por cobrar por traspaso de activos y pasivos	532,410	788,886
Gastos realizados a nombre de CONDUTO ECUADOR S.A.		10,000
Servicios recibidos		(837,894)
Pagos efectuados por la Sucursal por servicios recibidos		582,464

(1) Corresponde a disposición de los resultados acumulados de la Sucursal, autorizados por la Casa Matriz.

(2) Ver Nota 10.

Al 31 de diciembre el 2002 y 2001, la Sucursal mantenía con compañías relacionadas los siguientes saldos originados básicamente en las transacciones antes informadas:

	<u>2002</u>	<u>2001</u>
<b>Documentos por cobrar</b>		
CONDUTO ECUADOR S.A. Largo plazo	532,410	788,886
	<u>532,410</u>	<u>788,886</u>
<b>Documentos y cuentas por pagar (1)</b>		
CONDUTO ECUADOR S.A.	-	255,430
	<u>-</u>	<u>255,430</u>

**CONDUTO- COMPANHIA NACIONAL DE DUTOS  
(Sucursal Ecuador)  
Notas a los Estados Financieros  
Al 31 de diciembre del 2002 y 2001**

---

- (1) Representa el valor a pagar a CONDUTO ECUADOR S.A., por los servicios recibidos de esta compañía relacionada con lo explicado en la Nota 6.

Los términos y condiciones bajo las cuales se llevaron a cabo las operaciones detalladas precedentemente no son equiparables a las de otras operaciones realizadas con terceros.

**5. Consorcios**

**Consortio Conduto y Asociados**

**a. Conformación del Consorcio**

El 14 de agosto de 1997 en la ciudad de Machala se celebró un convenio de asociación entre la Sucursal, Constructora Hidrobo Estrada Cía. Ltda., Ing. Manuel Beltrán Alvarado, Ing. Walter Egas Peña e Ing. Franklin Hidrobo Estrada con el objeto de constituir el Consorcio Conduto y Asociados para suscribir con la **Ilustre Municipalidad de Machala** el contrato de construcción que se detalla más adelante. El Consorcio se formó exclusivamente para ejecutar la referida construcción con los siguientes porcentajes de participación de los socios:

	Participación % (1)
Conduto Companhia Nacional de Dutos (Sucursal Ecuador)	40
Constructora Hidrobo Estrada Cía. Ltda.	15
Ing. Manuel Beltrán Alvarado	15
Ing. Walter Peña	15
Ing. Franklin Hidrobo Peña	15

- (1) Determina la responsabilidad económica de cada uno de los socios, el porcentaje de inversión a realizar y los gastos operativos y los márgenes de pérdida o ganancia que les corresponde asumir.

**CONDUTO- COMPANHIA NACIONAL DE DUTOS**  
**(Sucursal Ecuador)**  
**Notas a los Estados Financieros**  
**Al 31 de diciembre del 2002 y 2001**

---

b. Contrato del Proyecto

El 15 de marzo de 1997 el Consorcio Conduto y Asociados suscribió con la Ilustre Municipalidad de Machala un contrato para realizar la primera etapa del sistema de alcantarillado sanitario de la ciudad de Machala.

Estos trabajos debían ser entregados en el plazo de 210 días contados a partir de la suscripción del contrato, plazo que fue modificado por el contrato complementario que se describe en el literal c. siguiente; el cual también modificó el precio del contrato que originalmente ascendía a s/. 21,659 millones más US\$ 1,137,391.

Se establece la responsabilidad del consorcio de contratar pólizas de seguros por todo riesgo y Responsabilidad Civil.

c. Contrato Complementario

Con fecha 6 de octubre de 1999 el consorcio suscribió con la Ilustre Municipalidad de Machala un contrato complementario con el objeto de crear nuevos rubros para la ejecución de la obra objeto del contrato principal. Dentro de los nuevos rubros no se consideró el rediseño de las plantas de tratamiento ni ciertas obras necesarias y especiales para cuya ejecución se realizaría un nuevo contrato complementario.

El plazo del contrato original fue modificado a siete meses contados a partir de la entrega del primer anticipo. El costo total del contrato fue fijado en US\$ 8,615,922 monto que incluye el costo original más US\$ 2,412,379 que corresponde al costo del contrato complementario.

Adicionalmente el Consorcio debería:

- Otorgar una garantía por fiel cumplimiento del contrato equivalente al 5% del valor del mismo.
- Aceptar que la Ilustre Municipalidad de Machala retenga el 5% del valor de las planillas que sean presentadas por el avance de la obra contratada.
- Otorgar una garantía por buen uso de anticipo equivalente al 100% del valor que reciba como anticipo.
- Presentar garantías técnicas que deberán ser solicitadas por los proveedores de los equipos.

**CONDUTO- COMPANHIA NACIONAL DE DUTOS**  
**(Sucursal Ecuador)**  
**Notas a los Estados Financieros**  
**Al 31 de diciembre del 2002 y 2001**

---

d. Estado del proyecto

Según el cronograma fiscalizado y aprobado por la Ilustre Municipalidad de Machala con fecha 9 de marzo del 2000 la obra debería ser concluida en el mes de octubre del 2000. Sin embargo, de acuerdo con lo estipulado en el contrato, el plazo para su conclusión se fijó en siete meses contados a partir de la entrega de los dos anticipos mencionados más adelante.

El primer anticipo (10% del valor del contrato), a ser entregado por la Ilustre Municipalidad de Machala dentro de los 30 días contados desde la fecha de suscripción del contrato, fue recibido por el consorcio el 18 de diciembre de 1999. Según lo establecido en el contrato, la Ilustre Municipalidad de Machala se comprometió a entregar el segundo anticipo, equivalente al 30% del total del contrato, cuando el avance físico haya llegado al 50% de la obra. A la presente fecha, a pesar de que la obra ha superado el 50% de construcción, el Municipio de Machala no ha cumplido con la entrega del anticipo antes mencionado.

Adicionalmente, han existido los siguientes incumplimientos al contrato por parte de la Ilustre Municipalidad de Machala:

- A la fecha de presentación de los estados financieros (7 de marzo del 2003) no se han cancelado las planillas de avance de obra ni los valores planillados por el Consorcio a la Ilustre Municipalidad de Machala en concepto de paralización de equipos e intereses.
- No se ha realizado la entrega de los terrenos para efectuar los trabajos en las lagunas de Machala Norte.
- La Fiscalización de la Ilustre Municipalidad de Machala, no ha entregado a la presente fecha los estudios de diseño respecto de las lagunas de tratamiento del Norte, Sur y Puerto Bolívar.
- El contrato complementario para llevar a cabo ciertas obras especiales y necesarias para la ejecución de la obra, según lo previsto en el contrato complementario firmado en el mes de octubre de 1999 aún no ha sido firmado.

Debido a estos factores, que han afectado al cumplimiento del contrato en el plazo estipulado, el Consorcio Conduto y Asociados en la reunión de fecha 31 de mayo del 2000 resolvió paralizar la ejecución de la obra hasta que se haya obtenido la cancelación de las planillas pendientes de cobro (el 60% del contrato es cancelado contra la presentación de planillas de avance de obra, descontando de cada planilla el porcentaje de anticipo entregado por el Municipio de Machala), luego de lo cual se procederá a cancelar los valores adeudados a los socios del Consorcio y demás acreedores. Esta decisión fue ratificada en la reunión con fecha 12 de junio del 2000 y adicionalmente se planteó la

**CONDUTO- COMPANHIA NACIONAL DE DUTOS  
(Sucursal Ecuador)  
Notas a los Estados Financieros  
Al 31 de diciembre del 2002 y 2001**

---

posibilidad de iniciar un reclamo administrativo contra la Ilustre Municipalidad de Machala. A la fecha de presentación del presente informe (7 de marzo del 2003) no se ha presentado ningún acontecimiento importante que modifique la situación antes mencionada. No obstante se revela la existencia de un informe de la Contraloría General del Estado, mismo que hace reparos a los trabajos efectuados por el consorcio en relación con el contrato firmado y que podría repercutir a la Sucursal como integrante del Consorcio.

**Consorcio Conduto Gallegos Campuzano**

a. Conformación del Consorcio

El Consorcio cambió su denominación mediante acta de directorio del 5 de agosto de 1998 de Gallegos Campuzano y Asociados a Consorcio Conduto Gallegos Campuzano, el cual fue aprobado por la **Empresa Metropolitana de Agua Potable y Alcantarillado de Quito, EMAAP-Q** mediante Oficio No. CC-77-98, de la Secretaría del Comité de contrataciones de este organismo.

El convenio de asociación fue celebrado entre la Sucursal y los ingenieros Germán Gallegos Vallejo y Eduardo Campuzano el 1 de agosto de 1998 en la ciudad de Quito con el objeto de constituir una asociación constructora para suscribir con la EMAAP-Q el contrato de construcción que se detalla más adelante. El 14 de julio del 2000 la Sucursal adquirió el 20% de la participación mantenida por el Ing. Eduardo Campuzano en el Consorcio por un valor de US\$ 190,000, misma que fue transferida a CONDUTO ECUADOR S.A. en el año 2001, como resultado de la venta del negocio.

El Consorcio se formó exclusivamente para ejecutar la referida construcción con los siguientes porcentajes actuales de participación de los socios:

	Participación % (1)
Conduto Companhia Nacional de Dutos (Sucursal Ecuador)	80
Germán Gallegos Vallejo	20

- (1) Determina la responsabilidad económica de cada uno de los socios, el porcentaje de inversión a realizar y los gastos operativos y los márgenes de pérdida o ganancia que les corresponde asumir.

**CONDUTO- COMPANHIA NACIONAL DE DUTOS**  
**(Sucursal Ecuador)**  
**Notas a los Estados Financieros**  
**Al 31 de diciembre del 2002 y 2001**

---

b. Contrato del proyecto

El 27 de agosto de 1999 el Consorcio suscribió con la EMAAP-Q un contrato con el objeto de construir redes de agua potable y alcantarillado correspondiente al grupo 4 del proyecto "La Mica Quito Sur".

De acuerdo con lo estipulado en el contrato el plazo para concluir la obra es de quince meses contados a partir de la entrega del primer anticipo y de la orden de inicio de trabajos. El precio del contrato asciende a US\$ 7,597,146, el mismo que será pagado de la siguiente manera:

- Un anticipo del 40% del contrato, dentro de los 15 días posteriores a la fecha de suscripción del contrato.
- El 60% restante contra la presentación de planillas mensuales por avance de obra.

El Consorcio debería:

- Otorgar una garantía por fiel cumplimiento del contrato equivalente al 5% del valor del mismo.
- Aceptar que la EMAAP-Q retenga el 5% del valor de las planillas que sean presentadas por el avance de la obra contratada.
- Otorgar una garantía por buen uso de anticipo equivalente al 100% del valor que reciba como anticipo.

c. Estado del proyecto

El primer anticipo fue recibido por el Consorcio el 13 de abril del 2000, fecha en la cual se iniciaron los trabajos de construcción. De acuerdo con lo estipulado en el contrato descrito en el literal b., dichos trabajos de construcción debían finalizar el 12 de junio del 2001.

La Gerencia de Ingeniería de la EMAAP-Q, mediante el Oficio No. 481-GI-2001 de fecha 21 de diciembre del 2001, una vez visto los informes y documentos presentados por el Consorcio respecto a la Ampliación del plazo del Grupo No. 4 – Redes del Proyecto La Mica Quito Sur, resolvió autorizar ampliar el plazo para la terminación y conclusión de las obras del referido contrato hasta el 28 de febrero del 2002. El Director del proyecto de la Mica Quito Sur mediante Oficio No. 225-RMQS-2001 fechado el 14 de marzo del 2002, autorizó ampliar el plazo antes referido hasta el 31 de mayo del 2002. El contrato principal fue terminado en las fechas previstas, sin embargo se requirieron trabajos adicionales, los

**CONDUTO- COMPANHIA NACIONAL DE DUTOS  
(Sucursal Ecuador)  
Notas a los Estados Financieros  
Al 31 de diciembre del 2002 y 2001**

---

mismos que fueron concluidos en agosto del 2002. En agosto 2002 se presenta la planilla de liquidación con la cual se cancelan todos los trabajos relativos a este contrato, en la actualidad se encuentra pendiente la firma del acta entrega recepción del proyecto

**Consortio Joint Venture CONDUTO – HARBERT – SANTOS CMI**

Este consorcio se creó con el propósito de construir dos oleoductos, una factibilidad de procesamiento y un sistema de recolección en el Bloque 15 de la Región Amazónica Ecuatoriana, Bloque que es operado por la compañía **Occidental Exploration and Production Company**. Para ello el Consorcio será responsable por el diseño, abastecimiento, construcción y asistencia en supervisión de obras. El contrato con esta compañía fue firmado el 15 de marzo del 2001, por un monto de US\$ 80,874,732, el plazo para finalizar las obras de construcción es el 16 de octubre del 2002.

De acuerdo con el contrato firmado con el Consorcio, la Sucursal es responsable por la construcción de 66.5 Km. de tubería de 24” extendidos desde San Antonio hasta Edén Yuturi, sistemas de líneas de flujo de 18” desde EPF (Facilidades de Producción de Edén) hasta los pozos, facilidades de acceso en los puertos de Itaya y Edén Yuturi, provisión de arena y grava.

Como resultado del contrato de la venta total del negocio mencionado anteriormente, CONDUTO-COMPANHIA NACIONAL DE DUTOS (Sucursal Ecuador) realizó los trámites pertinentes para registrar CONDUTO ECUADOR S.A. en su reemplazo con todos los derechos y obligaciones. Este trámite fue concluido el 31 de agosto el 2001.

**6. Contratos**

Al 31 de diciembre del 2001 la Compañía mantenía vigente los siguientes contratos:

<u>Cliente</u>	<u>Descripción del servicio</u>	<u>Fecha de inicio</u>	<u>Fecha de finalización</u>
Occidental Exploration and Production Company	Prestación de servicios y/o provisión de materiales, equipos y/o repuestos, y/o construcción de obra material, en forma ocasional y no exclusiva	Octubre de 1998	Enero del 2002 (1)

**CONDUTO- COMPANHIA NACIONAL DE DUTOS**  
**(Sucursal Ecuador)**  
**Notas a los Estados Financieros**  
**Al 31 de diciembre del 2002 y 2001**

---

- (1) Con fecha 31 de enero del 2001 se suscribe un acuerdo modificatorio a este contrato para enmendar por tercera vez ciertas cláusulas relacionadas principalmente con el plazo del contrato, el mismo que se extiende por un año hasta el 31 de enero del 2002, así como para incluir los servicios de un representante de la Sucursal para la supervisión de salud, seguridad industrial y control de medio ambiente en el Bloque 15, y finalmente incrementar las tarifas en un 5% a partir de enero del 2001. Occidental Exploration and Production Company con fecha 7 de enero del 2002, aprobó la cesión de derechos de la Sucursal a CONDUTO ECUADOR S.A. para que esta última sea la responsable de continuar proveyendo los servicios antes descritos, con base en el contrato de venta total del negocio firmado entre estas dos partes. No obstante, durante el año 2002, facturó a Occidental Exploration and Production Company por requerimiento de ésta, razón por la cual la Sucursal presenta el Estado de Resultados.

Al 31 de diciembre del 2001 la sucursal presenta saldos por cobrar a esta Compañía por US\$ 289,985, incluida en el rubro Documentos y cuentas por cobrar – clientes.

**7. Garantías**

Al 31 de diciembre del 2002 y 2001, la Sucursal no registra ningún tipo de garantías.

**8. Reclasificación de los Estados Financieros respecto a los Registros Contables**

Con finalidades de presentación, los estados financieros incluyen las siguientes reclasificaciones no efectuadas en los libros de la Sucursal al 31 de diciembre del 2001:

**2001**

	<b><u>Según registros contables</u></b>	<b><u>Según estados financieros</u></b>	<b><u>Diferencia</u></b>
<b><u>Activo</u></b>			
Inversiones temporales	10,000	-	10,000
Documentos y cuentas por cobrar Compañías relacionadas			
Corto plazo	778,866	-	778,866
Largo plazo	-	788,866	(788,866)
	<u>778,866</u>	<u>788,866</u>	<u>-</u>

**CONDUTO- COMPANHIA NACIONAL DE DUTOS**  
**(Sucursal Ecuador)**  
**Notas a los Estados Financieros**  
**Al 31 de diciembre del 2002 y 2001**

---

**9. Reserva de Capital**

La NEC 17 establece que los ajustes por inflación y por corrección de brecha entre inflación y devaluación de las cuentas de Capital y Reservas originados en el proceso de conversión de los registros contables de sucres a dólares estadounidenses al 31 de marzo del 2000, deben imputarse a la cuenta de Reserva por Revalorización del Patrimonio, y junto con el saldo de la cuenta Reexpresión Monetaria, deben transferirse al rubro de Reserva de Capital.

La Reserva de Capital podrá capitalizarse en la parte que exceda las pérdidas acumuladas al cierre del ejercicio, previa resolución de la Casa Matriz. Esta reserva no está a disposición de la Casa Matriz ni podrá utilizarse para pagar el capital suscrito no pagado, y es reintegrable a la Casa Matriz al liquidarse la Sucursal.

**10. Resultados Acumulados**

El saldo de esta cuenta está a disposición de los accionistas de la Compañía y puede ser utilizado para la distribución de dividendos, aumento de capital y ciertos pagos tales como reliquidación de impuestos, etc.

**11. Impuesto a la Renta**

La conciliación del impuesto a la renta aplicando la tasa impositiva legal es como sigue:

	US\$	
	<u>2002</u>	<u>2001</u>
Pérdida / Utilidad del Ejercicio	(2.477)	297.585
Más: Gastos no Deducibles		<u>245</u>
		297.830
15% Participación Trabajadores		<u>(44.674)</u>
		253.156
25% Impuesto a la Renta		<u>(63.289)</u>

**CONDUTO- COMPANHIA NACIONAL DE DUTOS**  
**(Sucursal Ecuador)**  
**Notas a los Estados Financieros**  
**Al 31 de diciembre del 2002 y 2001**

---

La Compañía no ha sido revisada por parte de las autoridades fiscales hasta el año 2002.

**12. Eventos subsecuentes**

Entre el 31 de diciembre del 2002 y la fecha de preparación del presente informe (7 de marzo del 2003) no se han producido eventos que en opinión de la administración de la Sucursal, pudieran tener un efecto importante sobre los estados financieros adjuntos.

---